

www.grey sheep.ch

Be different. Be the grey sheep.



ProFrame
BIKE EDITION



Benutzerinformation
Manuel d'utilisation
User Manual

ProFrame CLASSIC
ProFrame RACE
ProFrame CARBON

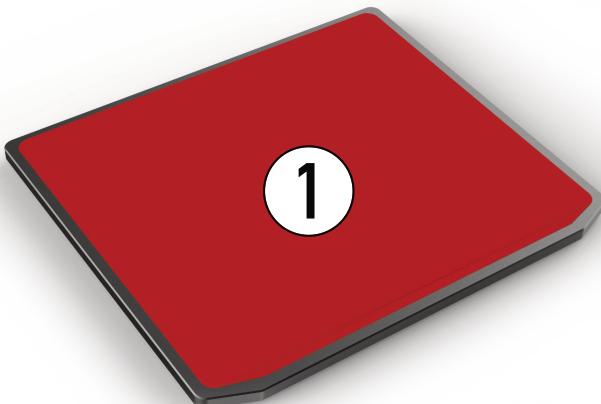
Montage- und Gebrauchsanweisung

Instruction de montage et utilisation
Mounting and usage instructions

NUR an den für die Montageschrauben verwendeten Punkten mit einem Bleistift oder einem Kugelschreiber (2) ein Loch in die Schutzfolie (1) durchstechen damit die Schraube durchpasst. Die Schutzfolie darf ansonsten NICHT beschädigt werden. Diese verhindert eintreten von Fahrtwind und Schmutz und dient als Steinschlagschutz

Percer un trou dans le film de protection (1) pour le passage de la visse de montage SEULEMENT aux positions nécessaires. Vous pouvez utiliser un crayon ou stylo (2). NE JAMAIS perforer ou abîmer le film de protection. Il est strictement nécessaire pour éviter d'entrée de l'air ou de la saleté

Make two holes as big as the screw thread in the protection film (1) ONLY at the position you need them for the mounting screws. You can use a pencil or a ball pen to do so. NEVER perforate or damage the protection film elsewhere. It's needed to protect from entering dirt or ram air and protects from gravel impacts



ProFrame mit mitgeliefertem Montagekit (3) am Motorrad befestigen

Monter le ProFrame avec le kit de montage fourni (3)

Mount the ProFrame on your motorbike with the mounting kit included (3)

Kontrollschild wie gezeigt im ProFrame einrasten und mittels Verschlussplatte (4) ver- und entriegeln

Monter la plaque d'immatriculation comme montré et verrouiller ou déverrouiller avec la plaque de verrouillage (4)

Insert the license plate as shown and lock or unlock it with the locking plate (4)

Bei Bedarf (Hohe Geschwindigkeiten, Enduro, Motorräder mit starken Vibrationen) kann die Verschlussplatte noch mittels mitgelieferten Sicherungsschrauben von hinten gesichert werden.

Si nécessaire, (Haute vitesse, Enduro, Vibrations) la plaque de verrouillage peut être sécurisée avec des visse fournies depuis le verso.

If needed (High speeds, Enduro, Vibrations) the lock plate can be secured from behind with the supplied safety screws.



Achtung!
Avertissement!
Warning!



Das Kontrollschild muss flach und gerade im Halter aufliegen und die Verschlussplatte muss bündig mit der Basisplatte einrasten! Verbögene oder krumme Schilder müssen erst flach gemacht oder ersetzt werden. Bei nichtbeachten dieser Anweisung besteht die Gefahr des Verlusts des Kontrollschildes!

La plaque doit être absolument plat dans le support de base et la plaque de verrouillage doit être aligné avec le support de base. Plaques tordu ou fossé ne doivent pas être utilisées! Danger d'oublier la plaque avec non-respecter cette directive!

The license plate must be inserted fully flat in the main plate. The lock plate must be in place fully aligned with the main plate. Bent or out of shape license plates must not be used at any times! Non respecting of this warning can lead to a loss of the license plate!